



EURÓPSKY PARLAMENT

2014 - 2019

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2014/2118(DEC)

13.1.2015

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

1 - 4

Návrh stanoviska
Sylvie Guillaume
(PE541.390v01-00)

k absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskeho policajného úradu (Europol)
za rozpočtový rok 2013
(2014/2118(DEC))

AM\1038316SK.doc

PE541.406v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

AM_Com_NonLegOpinion

SK

Pozmeňujúci návrh 1
Barbara Matera

Návrh stanoviska
Odsek 3

Návrh stanoviska

3. v tejto súvislosti **sa domnieva**, že hoci **úrad EUROPOL** dosiahol v priebehu rokov pokrok, pokiaľ ide o prípravu, vykonávanie a dokumentovanie postupov verejného obstarávania, ich **efektívnosť** sa musí ešte zlepšiť, pretože výberové kritériá **neboli vždy** dostatočne špecifické a cenové ponuky **neboli vždy** realistické **alebo** v súlade so stanovenými odbornými požiadavkami; berie na vedomie **prebiehajúci proces, ktorý EUROPOL** uviedol vo svojich odpovediach a ktorý sa týka všetkých postupov prijímania **do zamestnania** a **výziev na predloženie ponúk** s cieľom zlepšiť súčasnú vnútornú organizačnú štruktúru;

Pozmeňujúci návrh

3. v tejto súvislosti **konštatuje**, že hoci **Europol** dosiahol v priebehu rokov pokrok, pokiaľ ide o prípravu, vykonávanie a dokumentovanie postupov verejného obstarávania, ich **účinnosť** sa musí ešte zlepšiť, pretože výberové kritériá **ešte stále nie sú** dostatočne špecifické a cenové ponuky **ešte stále nie sú** realistické **ani** v súlade so stanovenými odbornými požiadavkami; **víta úsilie Europolu zriadiť ústredný útvar pre verejné obstarávanie zodpovedný za zabezpečenie dodržiavania prísnych noriem vo všetkých hlavných fázach procesu verejného obstarávania; domnieva sa, že to povedie k lepšej kontrole kvality počas postupov verejného obstarávania a zabezpečí predkladanie ponúk, ktoré sú solídne a splňajú stanovené požiadavky;** berie na vedomie **informácie, ktoré Europol** uviedol vo svojich odpovediach **o prebiehajúcom procese revízie** všetkých postupov prijímania **zamestnancov a verejného obstarávania** s cieľom zlepšiť súčasnú vnútornú organizačnú štruktúru;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 2
Barbara Matera

Návrh stanoviska
Odsek 4

Návrh stanoviska

4. víta vynaložené úsilie o zlepšenie miery

Pozmeňujúci návrh

4. víta vynaložené úsilie o zlepšenie miery

plnenia rozpočtu, **pričom objem** prenesených viazaných rozpočtových prostriedkov **klesol** z 19,6 % v roku 2012 na 11,6 % v roku 2013; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že miera prenesených **viazaných** rozpočtových prostriedkov v **hlave II** (administratívne výdavky) je stále veľmi vysoká, na úrovni 41 %, **napriek** zlepšeniu v porovnaní s **predchádzajúcim** rokom (49 % v roku 2012);

plnenia rozpočtu, **vd'aka ktorému miera** prenesených viazaných rozpočtových prostriedkov **klesla** z 19,6 % v roku 2012 na 11,6 % v roku 2013; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že miera prenesených rozpočtových prostriedkov **zaviazaných v rámci hlavy II** (administratívne výdavky) je stále veľmi vysoká, na úrovni 41 %, **aj keď došlo k** zlepšeniu v porovnaní s rokom 2012 (49 %); **víta, že Europol dosiahol najlepší výsledok rozpočtového hospodárenia odvtedy, ako sa v roku 2010 stal agentúrou Únie, a že významne znížil svoje administratívne náklady (o 26 % za posledné tri roky);**

Or. it

Pozmeňujúci návrh 3
Barbara Matera

Návrh stanoviska
Odsek 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

4a. ďalej víta, že Europol prijal nový kódex správania zameraný na predchádzanie konfliktom záujmov, čo bola kľúčová otázka, na ktorú Parlament upozorňoval počas predošlých postupov udelenia absolútoría;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 4
Tomáš Zdechovský

Návrh stanoviska
Odsek 5

Návrh stanoviska

5. vo všeobecnosti sa domnieva, že by **sa mala** venovať **väčšia** pozornosť **zavedeniu** riadneho finančného hospodárenia **úradu EUROPOL, a to najmä hospodárnosti, účinnosti a výkonnosti, s akými úrad využíva pridelené prostriedky** pri plnení svojich úloh.

Pozmeňujúci návrh

5. vo všeobecnosti sa domnieva, že **Europol** by **mal** venovať **väčšiu** pozornosť **zásade** riadneho finančného hospodárenia **vo vzťahu k zásade ročnej platnosti rozpočtu, t. j. využívaniu rozpočtových prostriedkov** pri plnení svojich úloh **hospodárnym, efektívnym a účinným spôsobom.**

Or. en